

**OFFICE OF THE UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE  
EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT  
WASHINGTON, D.C.  
20508**

---

USTR PRESS RELEASES ARE AVAILABLE ON THE USTR WEBSITE AT [WWW.USTR.GOV](http://WWW.USTR.GOV).

---

**FOR IMMEDIATE RELEASE:  
FEBRUARY 11, 2003**

**CONTACT: RICHARD MILLS/RICARDO REYES  
(202) 395-3230**

**2003-08**

**EE.UU. Presenta Propuestas Audaces en Negociaciones ALCA  
Para Creación Mayor Mercado Libre del Mundo en 2005**

WASHINGTON – Estados Unidos anunció hoy una oferta audaz y completa para la eliminación de aranceles y barreras comerciales en las negociaciones con miras a la creación del Área de Libre Comercio de las Américas, que representa un mercado de \$us.13 billones compuesto de 34 países y alrededor de 800 millones de personas. EE.UU. ofrece eliminar sus aranceles de importación para la mayoría de las importaciones industriales y agrícolas provenientes del Hemisferio Occidental inmediatamente después de la entrada en rigor del ALCA, y ofrece un amplio acceso a sus sectores de servicios, inversiones y contrataciones y adquisiciones del estado. Adicionalmente, EE.UU. propone que las importaciones de textiles y confecciones ingresen a Estados Unidos libres de aranceles a sólo 5 años de la entrada en efecto del ALCA, siempre y cuando haya reciprocidad de parte de los demás países.

“Creemos, por la visión hemisférica que compartimos, que el libre comercio y la apertura benefician a todos y brindan oportunidades, prosperidad y esperanza a todos nuestros pueblos. El presidente Bush ha convertido al ALCA en una de las mayores prioridades de Estados Unidos, y hoy somos consecuentes y presentamos propuestas audaces para la reducción de barreras en toda la región”, afirmó el Representante de Comercio de Estados Unidos Robert B. Zoellick. “Estados Unidos ha elaborado varias opciones detalladas de rutas hacia el libre comercio en el Hemisferio Occidental, hemos puesto todos nuestros aranceles sobre la mesa porque el libre comercio nos beneficia a todos y nos acerca como vecinos”.

La propuesta estadounidense establece un importante punto de referencia en las negociaciones de acceso a los mercados, y demuestra el liderazgo de Estados Unidos a tiempo que las negociaciones ingresan a una fase decisiva y sustancial. Con el fin de incentivar a otros países miembros del ALCA a realizar propuestas de acceso a sus mercados igualmente ambiciosas, la oferta de Estados Unidos sólo se extiende a aquellos países miembros del ALCA que también pongan sus ofertas sobre la mesa. En los siguientes meses, Estados Unidos y otros países miembros del ALCA responderán a las propuestas iniciales de cada uno y comenzarán negociaciones en preparación para la reunión ministerial de Miami en noviembre, la que Estados Unidos co-auspicia con Brasil. La oferta estadounidense cubre 5 áreas fundamentales en las negociaciones: bienes industriales y de consumo; agricultura; servicios; inversiones y contrataciones y adquisiciones del estado.

“Estados Unidos ya es un mercado relativamente abierto. El ALCA beneficiará a los agricultores, consumidores y empresas estadounidenses al reducir los aranceles y barreras comerciales altos en el resto del hemisferio y al promover al mismo tiempo el crecimiento económico y la integración regional. Estados Unidos comparte una responsabilidad hemisférica con Brasil, que ejerce la presidencia conjunta, para ayudar a llevar estas negociaciones a feliz término, y esperamos seguir fortaleciendo nuestra buena labor y cooperación”, agregó Zoellick.

Las propuestas estadounidenses proveen diversas tasas de reducción en las barreras comerciales de toda la región, lo que se ajusta a la gran disparidad en dimensiones económicas y desarrollo entre los países miembros del ALCA. Los 34 países habían acordado con anterioridad que se debería tomar en cuenta en las implementaciones de las distintas propuestas de acceso a los mercados las diferencias en los niveles y desarrollo y tamaño de las economías. Estados Unidos ha consultado de manera extensa con el congreso y con grupos consultivos en comercio por varios meses durante la redacción de estas ofertas, cuyos resúmenes fueron hechos públicos hoy.

#### **Puntos Sobresalientes de la Oferta de Estados Unidos para el ALCA:**

- Cerca del 65% de las importaciones estadounidenses de bienes industriales y de consumo provenientes del hemisferio (que no se hallan ya incluidos por el TLCAN o NAFTA) tendrían liberación arancelaria inmediatamente después de la entrada en efecto del ALCA, con la eliminación total de los aranceles a los productos industriales y de consumo hasta 2015.
- Para las importaciones estadounidenses de textiles y confecciones provenientes de países miembros del ALCA, la oferta es aún más radical: proponemos reducir los aranceles a cero en sólo 5 años, siempre y cuando exista la reciprocidad de los demás países.
- Con el fin de darle un empujón inicial a la apertura de mercados, se ofertó la eliminación recíproca e inmediata de aranceles en sectores claves como los químicos, equipos de construcción y minería, equipos eléctricos, productos energéticos, productos ambientales, tecnología de la información, equipos médicos, materiales textiles sin trama, papel, acero y productos de madera.
- Alrededor de 56% de las importaciones agrícolas provenientes del hemisferio tendrían liberación arancelaria inmediatamente después de la entrada en rigor del ALCA. Otros aranceles agrícolas estarían clasificados en categorías para su eliminación en 5, 10 o más años, de acuerdo con los países en cuestión.
- Se brindarían amplias oportunidades de acceso a mercados en los sectores estadounidenses de inversiones y de servicios, que abrirían sus mercados a no ser que existiera una excepción específica. Esta premisa para la apertura de mercados, la “lista negativa”, es similar a los tratados de libre comercio (TLC) estadounidenses con Chile y Singapur.

- Las compañías de los países miembros del ALCA podrían competir por contratos de adquisiciones del gobierno de Estados Unidos en igualdad de condiciones con las firmas de nuestros socios actuales del TLCAN (NAFTA). Esta oportunidad de mercados cubre casi todos los bienes y servicios adquiridos por 51 agencias y dependencias federales.

La propuesta de hoy a los países miembros del ALCA fue diseñada para complementarse con las iniciativas estadounidenses generales propuestas en las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Por ejemplo, la oferta estadounidense al ALCA prevé la eliminación de aranceles a productos industriales y de consumo hasta el año 2015, que es coherente con la propuesta de Estados Unidos para un “Mundo sin Aranceles para 2015” hecha en la OMC. La propuesta estadounidense también pretende generar una cooperación mayor en la OMC sobre temas mundiales de importancia, como la propuesta de Estados Unidos de eliminar los subsidios a la exportación de productos agrícolas en todos los países miembros de la OMC y reducir sustancialmente los apoyos internos al sector agrícola que distorsionan el comercio.

Adicionalmente al ALCA y la OMC, Estados Unidos sigue una estrategia enérgica de liberalización del comercio internacional mediante tratados bilaterales. El mes pasado, Estados Unidos lanzó negociaciones para TLC con 5 naciones centroamericanas (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua); con Marruecos; y con naciones de la Unión Aduanera de África del Sur (SACU: Botswana, Lesoto, Namibia, Sudáfrica y Swazilandia). Estados Unidos recientemente concluyó negociaciones para los TLC con Singapur y con Chile.

Con el afán de facilitar las negociaciones dentro del ALCA, Estados Unidos están brindando asistencia y coordinando el fortalecimiento de la capacidad comercial en todo el Hemisferio Occidental. En noviembre último, en la Reunión Ministerial del ALCA en Quito, Ecuador, Estados Unidos ganó el aval de los ministros para el Programa de Cooperación Hemisférica (PCH), programa completo de fortalecimiento de la capacidad comercial para ayudar a los países pequeños y en desarrollo de la región a beneficiarse plenamente del ALCA. En FY 2002, los Estados Unidos proporcionaron sobre \$102 millones en las actividades de fortalecimiento de la capacidad comercial a los países que participaban en el FTAA. U.S. AID representa el aproximadamente 65% de ayuda total de fortalecimiento de la capacidad comercial del gobierno de los E.E.U.U..

###

Una hoja informativa sobre la oferta estadounidense se encuentra disponible en [www.ustr.gov](http://www.ustr.gov)